

中央図書館・いたばしポローニャ絵本館の事業展開について

中央図書館では、板橋区と友好都市交流協定を締結しているポローニャ市との交流を軸とし、世界の絵本との出会いや楽しみ方、そして新たな交流の形など、多様な事業を展開しています。

中央図書館の1階に併設している、いたばしポローニャ絵本館のエリアでは、中央図書館児童コーナーと繋がり、親子連れを中心に連日賑わいを見せています。また、3階の板橋区コーナーでは、板橋区と交流するすべての都市を図書資料とともに紹介しています。

令和7年度は、板橋区とポローニャ市との友好都市交流締結20周年に該当するため、友好都市交流に関連するイベントを実施するなど、記念すべき一年となりました。

1 世界とつながる空間と学び

<p>(1)第33回ポローニャ・ブックフェア inいたばし</p>   <p>開催期間 令和7年8月13日(水)～8月31日(日) 19日間開催 会場：中央図書館1階図書館ホール 来場者数：9,888人 ※前年度6,630人(14日間)</p>	<p>(2)ミニ・ポローニャ・ブックフェア</p>  <p>開催期間 令和7年4月～令和8年2月 (延べ91日間(予定)) 会場：区立図書館10館(巡回展示) 来場者数：2,216人 ※12月末現在8館実施 ※前年度 3,224人</p>
<p>(3)第32回いたばし国際絵本翻訳大賞</p>  <p>作品応募数 英語部門 822件 / イタリア語部門 211件 (前年度 849件 / 193件) 中学生部門：317件 (317人) (前年度 345件 (553人))</p>	<p>(4)いたばしポローニャ絵本館所蔵資料の貸出</p>  <p>多くの方々に絵本の魅力を伝えるため、絵本館資料の一部について個人への貸出を行っている。 令和7年の貸出実績 11,989冊 (集計期間：令和7年1月～12月)</p>

(5)海外絵本の読み聞かせ会（定期開催）



毎月第一日曜日に英語のおはなし会、第三日曜日に英語以外の言語のおはなし会を「おはなしの部屋」で開催。外国語と日本語で読み聞かせや手遊びを実施。

(6)友好交流都市の資料提供



3階板橋区コーナーにて板橋区との交流都市を図書資料とともに紹介。

(7)「絵本のまち板橋」推進事業



① 講演会シリーズ
「世界の書棚から」

在日大使館図書室司書や翻訳家を迎え、その国の新しい児童書や出版事情等について紹介する講演会。

参加者数：延べ 214 人
(1月末現在 7回実施)

実施国

韓国・アメリカ・中東・フランス
ミャンマー・イギリス・イタリア



②「世界の書棚から」関連イベント
本で世界をひとまわり

月ごとに国を決めて、その国の絵本等、児童書を展示。その国の本を借りるとスタンプがもらえ、スタンプの数に応じて記念品をプレゼントした。

スタンプ6個：地球儀シール
スタンプ12個：世界地図
参加者数 延べ 58 人
(1月末現在 10回実施)





③英語絵本活用イベント

英語教育に関心のある保護者等に向け、絵本の活用方法や選書、読み聞かせの実践について、講師からレクチャーを受けるイベント。

第1回「絵本で英語と仲良くなろう」
令和7年8月9日（土）
参加者数 21名
第2回「みんなで英語絵本リードアラウド」
令和7年11月23日（日）
参加者数 17人

2 ボローニャ市立サラボルサ児童図書館との姉妹図書館提携による連携事業

(1)PIMPA50 周年記念企画	(2)ぬいぐるみおとまり会	(3)わらべ歌収集プロジェクト
 <p>イタリアの国民的キャラクター「ピンパ」の生誕 50 周年を記念し、サラボルサ児童図書館で実施するイベントとの連携の一環として、イタリア文化会館に協力いただき、関連展示及びおはなし会を実施した。</p> <p>「ピンパお誕生日おめでとう Buon compleanno Pimpa!」 展示：令和 7 年 4 月 1 日（火）～6 月 1 日（日） おはなし会：令和 7 年 4 月 13 日（日） 参加者数 33 人 ※4 月 14 日(月)、4 月 30 日(水)、5 月 12 日(月) は休館日</p>	 <p>毎年サラボルサ児童図書館と同時期に開催している人気の事業。子どもからぬいぐるみを預かり、ぬいぐるみが図書館で過ごす様子をアルバムにして、後日ぬいぐるみと一緒に返却した。活動の様子を SNS で発信し合い、両館の交流を対外的に PR した。</p> <p>開催日：令和 7 年 10 月 26 日（日）～10 月 28 日（火）</p> <p>参加者数 中央図書館：8 人 サラボルサ児童図書館：16 人</p>	 <p>サラボルサ児童図書館の「P. O. L. P. A. (ボルパ)」プロジェクトという、わらべ歌収集プロジェクトを実施。板橋区の子どもたちに広まっているわらべ歌を収集するワークショップを開催し、サラボルサ児童図書館に収集音声データを提供した。</p> <p>「P. O. L. P. A.」プロジェクトのサイトでは、板橋区での取組と収集した音声データも公開されている。</p> <p>開催日 第 1 回 令和 7 年 6 月 1 日（日） 参加者数：5 人 第 2 回 令和 7 年 11 月 8 日（土） 参加者数：4 人</p>

3 「板橋区・ボローニャ市友好都市交流協定締結」20周年記念イベント

板橋区とボローニャ市との友好都市交流締結20周年を記念し、板橋区とボローニャ市とのつながりや交流のあゆみについて紹介する展示やスタンプラリーを、中央図書館と板橋区役所で実施しました。

中央図書館では、サラボルサ児童図書館といたばしボローニャ絵本館の世界を背景にしたフォトスポットを設置し、日本にしながらサラボルサ児童図書館にいるような空間を、来場いただいた皆様楽しんでいただきました。

期間：中央図書館 令和 7 年 9 月 9 日（火）～24 日（水）
 板橋区役所 令和 7 年 9 月 16 日（火）～26 日（金）

